

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: یازدهم ریاضی تجربی
 نام پدر:
 شماره داوطلب:

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶/۴ تهران
 دبیرستان غیردولتی سرای دانش
 آزمون ترم اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی ۲
 نام دبیر: سرای دانش
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۸
 مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
س.ج	سوالات	
۲.۵	الف) مهارت واژه شناسی	
۱	ترجمی الكلمات المحددة بالفارسية. الف) قولوا قولاً سديداً و كلاماً ليناً. ب) تَبَدُّاً حَيَاتَهَا بِالْإِتْقَانِ جَذَعَ شَجَرَةً.	سديداً: لِيناً: إِتْقَانِ: جَذَعَ:
۰.۵	اكتبي المرادف أو المضاد في الفراغ. الف) إثم = ب) دنا ≠	(ضَرَّ / بَعَدَ / ذُنِبَ) (يك لغت اضافيست)
۰.۵	عيتي كلمة غير متطابقة (در هر ردیف کلمه ناهماهنگ از نظر معنا را مشخص کنید). الف) مزارع ب) أربع ج) مزارع د) أربعاء هـ) مزارع و) أربع	○ فلاح ○ مزارع ○ أربع ○ أربعاء ○ مزارع ○ أربع
۰.۵	عيتي الصحيح. الف) مفرد "عباد": ب) جمع "قرية": ج) معبود د) عبد هـ) قری	○ مَعْبُود ○ قُرَى ○ قُرَاة ○ عِبَاد ○ قُرَى
۶.۵	ب) مهارت ترجمه به فارسی	
۴.۵	ترجمي الجمل التالية. الف) إشتعال الزيوت يُسبب خروج غازات ملوثة. ب) اجتنبوا كثيراً من الظنّ و لا تجسسوا. ج) طوبى لمن لا يخاف الناس من لسانه. د) من فكر قبل الكلام، قل خطؤه.
۰.۵	انتخبی الترجمة الصحيحة. الف) كاد المعلم أن يكون رسولاً. ب) معلمی بود که رسول شد. ج) شارك زملاؤنا في مباراة علمية. د) همشاگردی هایمان در مسابقه ای علمی شرکت کردند.	○ نزدیک است که معلم پیامبر گردد. ○ همکلاسی هایمان در مراکز علمی شریک شدند.
۱.۵	كَمَلِي الفراغ في الترجمة. الف) تنمو شجرة في جُزُر المحيط الهادئ و تحمل أثماراً في نهاية أغصانها كالخبز. ب) درختی در اقیانوس آرام و میوه هایی مانند در انتهای می دهد. ج) فكر كن، سپس تا از در امان بمانی.
۷.۵	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱.۵	ترجمي الأفعال المحددة . الف) إعلم ما تزرع في الدنيا تحصد في الآخرة. ب) رأيت سنجاباً يفقر من شجرة إلى شجرة و ولدأ يمشى بسرعة. ج) إعلم = رأيت = تزرع = يفقر = يتمشى =	تَحْصُدُ = يَمْشَى =

٩	ضَعِي فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً. جَدَى لَا بَعْضَ ذِكْرِيَاتِهِ. إخوانكم بِرَنَامَجًا يَسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. يا تلميذتي في حياتك.	٠,٧ ٥	تذكَرُ O يَتَذَكَّرُ O أُنذِرُ وَجَدْتُ O وَوَجَدْتُمْ O وَوَجَدُوا إِنْجَحِي O إِنْجَحْ O تَنْجُحْ
١٠	أَجِيبِي. (در عبارت زیر، موارد خواسته شده را بیاپید و در حد یک یا دو کلمه پاسخ دهید). هو رجلٌ علامةٌ و قد ألفَ أكبرَ المُعْجَمِ الَّذِي يَحْتَفِظُ فِي مَكْتَبَةِ الْمَدِينَةِ وَ كِتَابُهُ مِنْ أَحَبِّ الْكُتُبِ. اسم تفضيل: ← ترجمه: اسم تفضيل: ← ترجمه: اسم مكان: ← ترجمه: اسم مبالغه: ← ترجمه:	٢	
١١	ترجمي هذه الجملة، ثم عيني فعل الشرط و جوابه في الجملة. مَنْ يَحَاوِلُ كَثِيرًا، يَصِلُ إِلَى هَدَفِهِ. ← ترجمة: فعل شرط: جواب شرط:	١,٥	
١٢	ترجمي الكلمات المحددة حسب قواعد المعرفة و النكرة؛ وَصَلْتُ إِلَى قَرْيَةٍ قُرْبَ الْمَدِينَةِ. قَرْيَةٍ: المدينة:	٠,٥	
١٣	عيني المحل الإعرابي في الكلمات المحددة. عَصَفَتْ رِيَاخٌ شَدِيدَةً خَرَّبَتْ بَيْتًا جَنَبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ.	١	
١٤	عيني ترجمة العدد الموجود في الجملة الفارسية. الف) مهمان شانزدهم به سالن آمد. O السَّادِسَ عَشَرَ O سِتَّةَ عَشَرَ	٠,٢ ٥	
٣	(د) مهارت درک و فهم		
١٥	انتخبي كلمة مناسبة من عمود "ب" لكل عبارة من عمود "الف" الف	١,٥	ب
	١ هو الذي يُسَبِّبُ مَشَاكِلَ وَ يَضُرُّ النَّظْمَ		تَنَابُرٌ
	٢ ما يعطى مُقَابِلَ عَمَلٍ عَامِلٍ أَوْ مُوظَّفٍ.		الْتَجَسُّسَ
	٣ التَّجْمُعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ.		المُوصَفَاتُ
	٤ صِفَاتٌ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ.		الإِلْتِقَافُ
	٥ تحريك الوجه إلى اليمين و إلى اليسار		إِلْتِقَافَاتُ
	٦ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ		الأَجْرُ
	٤ تسمية الآخرين بالاسماء القبيحة		مُشَاغِبٌ
١٦	أكتب جواباً قصيراً حسب نصّ. في الحصة الأولى كان الطلاب يستمعون إلى كلام مدرس الكيمياء ؛ و في الحصة الثانية عندهم علم الأحياء مع السيد كريمي. ولكن بين الطلاب، طالب بأسم خليل يلعب بالجوال في الصف و يهمس إلى الذي يجلس جنبه حين يكتب المعلم على السبورة. فهم المدرسون، و فكر مدرس الأدب الفارسي السيد زارعي حول هذه المشكلة و في الحصة الثالثة ذهب السيد زارعي إلى الصف و طلب من التلاميذ أن يتكلموا حول "للطالب في محضر المعلم آداب و من يلتزم بها، ينجح" و كتب هذا الموضوع على اللوحة. لما سمع خليل هذا الموضوع، خجل و ندم على سلوكه في الصف. الف) أين يكتب المعلم حين يُدرّس؟	١,٥	

		<p>ب) في أي حصّة كان الطّلابُ يستمعونَ إلى كلامِ أستاذِ الكيمياءِ؟</p> <p>ج) كيف يلعبُ خليل في الصّفِّ؟</p> <p>د) ما إسم مدرّس علم الأحياء؟</p> <p>ه) ماذا طلبَ معلّم الأدب الفارسيّ من الطّلاب؟</p> <p>و) أخيراً هل نديم الطالب من سلوكه في الصّفِّ؟</p>	
٠,٥	(هـ) مهارات مكالمه		
٠,٢٥		<p>أجيبى.</p> <p>كيف يذهبُ إلى الإدارة؟</p> <p>○ بالطّائرة ○ بالحافلة ○ بالسيّارة</p>	١٧
٠,٢٥	<p>كَمَلِي الفراغ في الحوار التّالي. (حفلات - أرخص - نوعيات) (كلمتان زائدتان)</p> <p>◆ سعرُ هذا القميص مئتين و تسعين ألف تومان □ أريدُ من هذا! هذه الأسعار، غالية!</p>		١٨
صفحة ٣ از ٣			

جمع بارم : ٢٥ نمره

نام درس: عربی ۲
 نام دبیر: سرای دانش
 تاریخ امتحان:
 مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ / ۶ تهران
 دبیرستان غیر دولتی سرای دانش
کلید سؤالات ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	درست و استوار / نرم / پیچیدن / تنه	
۲	ذنب / بُعد	
۳	الف) مزارع (ب) أربعاء	
۴	الف) عبید (ب) قری	
۵	الف) سوختن روغن ها سبب خارج شدن گاز های آلوده کننده می شود. ب) بسیار از گمان بد دوری کنید و جاسوسی نکنید. ج) خوش به حال کسی که مردم از زبانش نمی ترسند. د) هرکس قبل از سخن فکر کند، خطایش کم می شود.	
۶	نزدیک است که معلم پیامبر گردد. همشاگردی هایمان در مسابقه ای علمی شرکت کردند.	
۷	الف) جزایر / رشد می کند / نان / شاخه هایش ب) سخن بگو / لغزش	
۸	الف) بدان / بکاری / درو میکنی ب) دیدم / می پرد / راه می رود	
۹	O یَنْذَرُ / O وَجَدْتُمْ / O اِنْجَحِي	
۱۰	اسم تفضیل: أكبر / ترجمه: بزرگتر اسم مکان: مكتبة / ترجمه: کتابخانه اسم تفضیل: أحب / ترجمه: محبوب ترین اسم مبالغه: علامة / ترجمه: بسیار دانا	
۱۱	هرکس زیاد تلاش کند، به هدفش می رسد. فعل شرط: يَحاول جواب شرط: يصل	
۱۲	روستایی(یک روستا)(یک روستایی) / شهر	
۱۳	رياح: فاعل و مرفوع / شديدة: صفت / بيئاً: مفعول و منصوب / البحر: مضاف اليه و مجرور	
۱۴	السادس عشر	
۱۵	هو الذي يسبب مشاكل و يضرب النظم: مشاغب التجمع و الدوران حول شيء: الالتفاف تحريك الوجه إلى اليمين و إلى اليسار: التفات ما يعطى مقابل عمل عامل أو موظف: الأجر صفات أحد أو شيء: المواصفات محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس لفضحهم: التجسس	
۱۶	الف) على السبورة. / ب) في الحصّة الأولى / ج) يلعب بالجوّال د) السيد كريمی. ه) أن يتكلموا حول "للطالب في محضر المعلم آداب و من يلتزم بها، ينجح" و نعم	
۱۷	بالسيارة	
۱۸	أرخص	
جمع بارم: ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح: امضا: